

VIKING PN-961PD / VIKING PN-962PD / VIKING PN-963PD / VIKING PN-964PD

Návod na obsluhu:

Děkujeme za koupi a projevenou důvěru našim zařízením značky VIKING. Věříme, že Vám budou vždy dobře a spolehlivě sloužit. Před prvním použitím si pozorně přečtěte všechny pokyny a upozornění, uvedená v tomto návodu.

Před nabíjením digitálních zařízení se ujistěte, že kabel a konektory jsou správně připojeny. Zkontrolujte zda je powerbanka dostatečně nabitá.

Powerbankou lze nabíjet veškeré drobné elektronické zařízení, jako jsou čtečky knih, chytré telefony, kamery, fotoaparáty, drony, hodinky atd. Modelem PN-964PD lze nabíjet i notebooky.

Podporuje rychlonabíjecí protokoly PPS / PD3.0 / PD2.0 / QC4 + / QC3.0 / QC2.0 / AFC / FCP / SCP / PE2.07PE1.1 / SFCP/ MTK/Apple 2.4A/Samsung2A/BC 1.2 Android 1A a další. Seznam protokolů se může měnit a rozšiřovat na základě aktuálnějších protokolů.

Powerbanka obsahuje mikro řídicí jednotku (MCU), která řídí funkci konstantního výstupního napětí a proudu.

Vestavěná baterie je vybavena dvojitou ochranou (hardware a software).

Nabíjení powerbanky z napájecího zdroje:

Pro nabíjení powerbanky je k dispozici více typů nabíjecích vstupů (micro USB / Type-C / iPhone Lightning). Pro nabíjení zvolte správný nabíjecí vstup a k němu vhodný nabíjecí kabel, dle technických specifikací daného modelu.

Při nabíjení powerbanky se vždy řiďte technickými specifikacemi používaného vstupu. Specifikace naleznete na konci návodu.

Pokud připojíte všechny **vstupní** porty současně, první přístup bude mít přednost nabíjení z napájecího zdroje a ostatní vstupy budou deaktivovány.

Po úplném nabití se přívod energie do powerbanky vypne. Na displeji se zobrazí stav kapacity baterie 100%.

Pokud je powerbanka připojena současně k napájecímu zdroji a elektronickému zařízení, nejdříve se začne dobíjet powerbanka. **Powerbanka nepodporuje funkci současného nabíjení a vybíjení!**

Možnosti nabíjení:

1. Nabíjení powerbanky pomocí síťového adaptéru (není součástí balení).

2. Nabíjení powerbanky pomocí adaptéru, který podporuje rychlonabíjení QC3.0, PD3.0 nebo dalších protokolů (viz. výše) Pokud nabíjíte přes rychlonabíjení na displeji se zobrazí znak QC nebo **PD** (model PN-964PD zobrazuje pouze aktuální výkon bez označení QC/PD)

3. Nabíjení powerbanky z jiného externího zdroje elektřiny (např. jiná powerbanka).

Nabíjení jiných zařízení powerbankou:

Při nabíjení powerbankou se vždy řiďte technickými specifikacemi používaného výstupu. Specifikace naleznete na konci návodu.

K nabíjení ostatních zařízení slouží USB-A výstup a USB-C výstup (u modelu PN-961 pouze USB-A).

Barevně označené USB-A výstupy lze použít i na rychlé nabíjení.

Postup nabíjení:

Připojte odpovídající nabíjecí kabel do požadovaného USB-A výstupu na powerbance a druhý konec propojte s elektronickým zařízením, které chcete nabíjet.

Nabíjení se spustí automaticky.

Zapnutí a vypnutí:

Powerbanka se automaticky zapne při připojení k jinému zařízení či napájecímu zdroji a automaticky se vypne do 30s nečinnosti.

Powerbanku lze manuálně zapnout stiskem tlačítka „ON/OFF“ a vypnout dvojitým stiskem tlačítka „ON/OFF“.

LED displej:

1. Po spuštění powerbanky LED displej zobrazí všechny informace, které powerbanka může zobrazit. (kapacita a výkon baterie, nabíjení a vybíjení baterie, rychlé nabíjení).
2. Vzápětí displej zobrazí aktuální informace o stavu powerbanky.

Varování a prohlášení:

1. Zařízení a jeho doplňky nerozebírejte.
2. Neupravujte, nerozebírejte, neotevírejte, nepropichujte, nevynadávejte ani jinak nezasahujte do dobíjecí baterie uvnitř zařízení.
3. Chraňte před ohněm, dlouhodobým přímým slunečním zářením a jinými zdroji tepla, aby nedošlo k přehřátí a poškození zařízení včetně baterie uvnitř zařízení.
4. Chraňte před stykem s vodou a mokřými předměty, především v době používání zařízení.
5. Chraňte před zařízeními vysokého napětí.
6. Neházejte a netřeste se zařízením.
7. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky k čištění zařízení.
8. Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání přístroje.
9. Pokud zařízení nepoužíváte, zabezpečte zásuvky bezpečnostními zásepky (pokud jimi zařízení disponuje).
10. Okamžitě přestaňte používat toto zařízení, pokud je jakkoli poškozeno.
11. Pro nabíjení z bezpečnostních důvodů používejte pouze originální nabíječku a kabely určené pro toto zařízení
12. Při vznícení nepoužívejte vodní hasicí přístroj! V případě potřeby je pro výrobek vhodný pouze suchý práškový hasicí přístroj.
13. Tento produkt je určen výhradně pro nouzové napájení elektrických spotřebičů. Není plnohodnotnou náhradou pro stálé napájení stejnosměrným nebo střídavým napětím domácích spotřebičů.
14. Toto zařízení je konstruováno pro napájení spotřebičů třídy ochrany II (dvojitá izolace).
15. Je přísně zakázáno měnit, poškozovat nebo zakrývat logo a výrobní štítek na zařízení.
16. Při instalaci zařízení (pokud je možná) používejte k utažení všech šroubů vhodné nástroje.
17. Během instalace (pokud je možná) je přísně zakázán provoz pod napětím.

Chraňte před dětmi!

Ignorováním následujících bezpečnostních pokynů, může dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem, nebo poškození generátoru.

Recyklace:

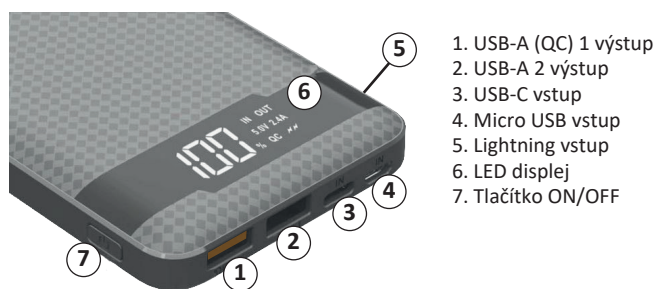
Nevyhazujte výrobek ani baterie po skončení životnosti jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Více informací o recyklaci tohoto produktu Vám poskytne obecní úřad, organizace pro zpracování domovního odpadu nebo prodejní místo, kde jste produkt zakoupili.

Odpovědnost za vady produktu je 24 měsíců dle zákona Zákon č. 634/1992 Sb. o ochraně spotřebitele. Životnost baterie je 6 měsíců, kdy při běžném a správném užívání baterie neklesne reálný (jmenovitý) výkon pod 80% jmenovitého výkonu baterie. Životnost LED diod je 6 měsíců, kdy při běžném a správném užívání LED světel je garantováno minimálně 80% svítících LED diod z celkového počtu LED diod v zařízení.

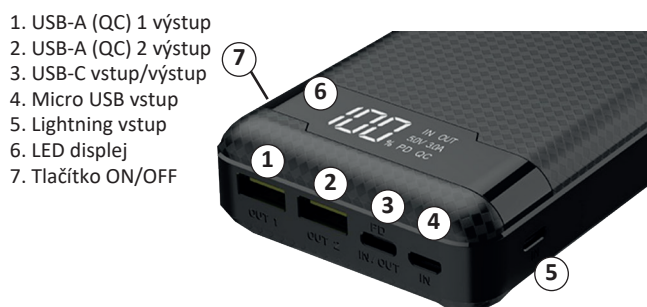
Nárok na plnění odpovědnosti za vady prodejcem zaniká v případě:

- Poškození vlivem nesprávného používání nebo užívání zařízení v nevyhovujících podmínkách.
- Nerespektování technických specifikací a návodu k použití zařízení.
- Pokusu uživatele o neodbornou opravu, montáž nebo demontáž zařízení.
- Poškození zařízení nebo jakékoli jeho části vlivem přírodních elementů, např. úder bleskem, vodou, mechanickým poškozením atd.
- Poškození zařízení nebo jakékoli jeho části vlivem neodborné manipulace.

Model:	PN-961 QC3.0 10000mAh
Kapacita:	3.7V / 10000mAh / 37Wh
Baterie:	Li-pol
Rozměr:	145.5x72.8x14.3mm
Hmotnost:	220g
Výstupní USB-A 1 QC3.0:	4.6V-12V/3A-1.5A(Auto-detekce) 18W
Výstupní USB-A 2:	5V/2.4A
Vstupní micro USB:	5V/2.4A ; 9V/2.4A ; 12V/1.5A
Vstupní USB-C:	5V/3A
Vstupní Apple Lightning:	5V/3A
Min. počet nabití:	500x
Nabíjecí doba:	s podporou QC/PD cca 2hod.
Příslušenství:	návod v ČJ, powerbanka
Certifikace:	CE, FC, Rohs



Model:	PN-963PD 20000mAh
Kapacita baterie:	3.7V / 20000mAh / 74Wh
Baterie:	Li-ion polymer
Rozměr:	149x74x28mm
Váha:	406g
Výstupní proud USB-A 1:	5V/3A ; 9V/2.22A ; 12V/1.67A (20W)
Výstupní proud USB-A 2:	5V/3A ; 9V/2.22A ; 12V/1.67A (20W)
Vstup micro USB:	5V/2A ; 9V/2A ; 12V/1.5A
Vstup / výstup USB-C (PD3.0):	5V/3A ; 9V/2.22A ; 12V/1.67A (max 20W)
Vstup Apple Lightning:	5V/2A
Min. počet nabití:	500x
Nabíjecí doba:	s podporou QC/PD cca 3hod.
Příslušenství:	návod v ČJ, powerbanka
Certifikace:	CE, FC, Rohs



Model:	PN-962 QC3.0 20000mAh
Kapacita:	3.7V / 20000mAh / 74Wh
Baterie:	Li-pol
Rozměr:	197x93.5x14.3mm
Hmotnost:	415g
Výstupní USB-A 1 QC3.0:	5V-12V/3A-1.5A(Auto-detekce) 18W
	4.3V-5V/4.5A (22.5W)
Výstupní proud USB-A 2:	5V/3A max
Výstupní proud USB-A 3:	5V/3A max
Vstup micro USB:	5V/2A ; 9V/2A ; 12V/1.5A
Vstup / výstup USB-C (PD3.0):	5V/3A ; 9V/2A ; 12V/1.5A (max 18W)
Vstup Apple Lightning:	5V/2A
Min. počet nabití:	500x
Nabíjecí doba:	s podporou QC/PD cca 2hod.
Příslušenství:	návod v ČJ, powerbanka
Certifikace:	CE, FC, Rohs

1. USB-A (QC) 1 výstup
2. USB-A 2 výstup
3. USB-A 3 výstup
4. USB-C vstup/výstup
5. Micro USB vstup
6. Lightning vstup
7. LED displej
8. Tlačítko ON/OFF



Model:	PN-964PD 20000mAh
Kapacita baterie:	3.6V / 27000mAh / 97,2Wh
Baterie:	Li-ion polymer
Rozměr:	152x54x42mm
Váha:	565g
USB-A výstup	10V/2.25A ; 5V/9V/12V/15V/3A (60W max.)
2 x USB-C výstup/vstup	5V/9V/12V/15V/3A ; 20V/5A (100W max.)
Min. počet nabití:	500x
Nabíjecí doba:	s podporou QC/PD cca 4hod.
Příslušenství:	návod v ČJ, powerbanka
Certifikace:	CE, FC, Rohs

1. USB-C (PD) vstup/výstup
2. USB-C (PD) vstup/výstup
3. USB-A (QC)
4. Tlačítko ON/OFF
5. LED displej



VIKING PN-961PD / VIKING PN-962PD / VIKING PN-963PD / VIKING PN-964PD

Návod na obsluhu:

Ďakujeme vám za nákup a dôveru v naše zariadenie VIKING. Veríme, že vám budú vždy dobre a spoľahlivo slúžiť. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte všetky pokyny a upozornenia v tomto návode.

Pred nabíjaním digitálnych zariadení sa uistite, že kábel a konektory sú správne pripojené. Skontrolujte, či je powerbanka dostatočne nabitá.

Power banka dokáže nabíjať všetky malé elektronické zariadenia, ako sú čítačky kníh, smartfóny, fotoaparáty, drony, hodinky atď. PN-964PD môže nabíjať aj prenosné počítače.

Podporuje protokoly rýchleho nabíjania PPS / PD3.0 / PD2.0 / QC4+ / QC3.0 / QC2.0 / AFC / FCP / SCP / PE2.07PE1.1 / SFCP / MTK / Apple 2.4A / Samsung2A / BBC 1.2 Android 1A a ďalšie. Zoznam protokolov sa môže meniť a rozširovať na základe aktuálnejších protokolov.

Power banka obsahuje mikrokontrolnú jednotku (MCU), ktorá riadi funkciu konštantného výstupného napätia a prúdu.

Zabudovaná batéria je vybavená dvojitou ochranou (hardvérovou a softvérovou).

Nabíjanie powerbanky zo zdroja napájania:

Na nabíjanie powerbanky je k dispozícii viacero typov nabíjacích vstupov (micro USB / Type-C / iPhone Lightning). Na nabíjanie vyberte správny nabíjací vstup a vhodný nabíjací kábel podľa technických špecifikácií modelu.

Pri nabíjaní power banky sa vždy riadte technickými špecifikáciami použitého vstupu. Technické údaje nájdete na konci tohto návodu.

Ak pripojíte všetky vstupné porty súčasne, prvý prístup bude mať prednosť pred nabíjaním zo zdroja napájania a ostatné vstupy budú deaktivované.

Po úplnom nabití sa napájanie powerbanky vypne. Na displeji sa zobrazí 100 % kapacity batérie.

Ak je powerbanka pripojená k zdroju napájania a elektronickému zariadeniu súčasne, powerbanka sa začne nabíjať ako prvá. Power banka nepodporuje súčasné nabíjanie a vybíjanie!

Možnosti nabíjania:

1. Nabíjanie powerbanky pomocou sieťového adaptéra (nie je súčasťou dodávky).

2. Nabíjanie powerbanky pomocou adaptéra, ktorý podporuje QC3.0, PD3.0 alebo iné protokoly (pozri vyššie) Ak nabíjate pomocou rýchleho nabíjania, na displeji sa zobrazí QC alebo PD (model PN-964PD zobrazuje len aktuálny výkon bez označenia QC/PD).

3. Nabíjanie powerbanky z iného externého zdroja napájania (napr. inej powerbanky).

Nabíjanie iných zariadení pomocou power banky:

Pri nabíjaní pomocou power banky sa vždy riadte technickými špecifikáciami používaného výstupu. Pozrite si technické údaje na konci tohto návodu.

Na nabíjanie iných zariadení sa používajú výstupy USB-A a výstup USB-C (USB-A len na PN-961).

Farebne označené výstupy USB-A možno použiť aj na rýchle nabíjanie.

Postup nabíjania:

Pripojte príslušný nabíjací kábel k požadovanému výstupu USB-A na powerbanke a druhý koniec pripojte k elektronickému zariadeniu, ktoré chcete nabíjať.

Nabíjanie sa spustí automaticky.

Zapnutie a vypnutie napájania:

Powerbanka sa automaticky zapne po pripojení k inému zariadeniu alebo zdroju napájania a automaticky sa vypne do 30 s nečinnosti.

Powerbanku možno manuálne zapnúť stlačením tlačidla "ON/OFF" a vypnúť dvojitým stlačením tlačidla "ON/OFF".

LED displej:

1. Po spustení power banky sa na LED displeji zobrazia všetky informácie, ktoré power banka dokáže zobrazíť. (kapacita a výkon batérie, nabíjanie a vybíjanie batérie, rýchle nabíjanie).

2. Na displeji sa potom zobrazí aktuálny stav power banky.

Upozornenia a vyhlásenia:

1. Nerozoberajte zariadenie ani jeho príslušenstvo.

2. Dobíjateľnú batériu vo vnútri zariadenia neupravujte, nerozoberajte, neotvárajte, neprepichujte, nevyberajte ani s ňou inak nemanipulujte.

3. Chráňte pred ohňom, dlhodobým priamym slnečným žiarením a inými zdrojmi tepla, aby ste zabránili prehriatiu a poškodeniu zariadenia vrátane batérie vo vnútri zariadenia.

4. Chráňte pred kontaktom s vodou a mokrymi predmetmi, najmä pri používaní zariadenia.

5. Chráňte pred zariadeniami s vysokým napätím.

6. Zariadením nehádzte ani ním netraste.

7. Na čistenie zariadenia nepoužívajte chemické čistiace prostriedky.

8. Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzické, zmyslové alebo mentálne postihnutie alebo nedostatok skúseností či znalostí bráni v bezpečnom používaní zariadenia.

9. Keď sa zariadenie nepoužíva, zaistite zásuvky bezpečnostnými zástrčkami (ak ich zariadenie má).

10. Ak je zariadenie akýmkoľvek spôsobom poškodené, okamžite ho prestaňte používať.

11. Z bezpečnostných dôvodov používajte na nabíjanie iba originálnu nabíjačku a káble určené pre toto zariadenie.

12. V prípade vznietenia nepoužívajte vodný hasiaci prístroj! V prípade potreby je pre tento výrobok vhodný iba suchý práškový hasiaci prístroj.

13. Tento výrobok je určený len na núdzové napájanie elektrických spotrebičov. Nie je plnohodnotnou náhradou trvalého jednosmerného alebo striedavého napájania domáчих spotrebičov.

14. Toto zariadenie je určené na napájanie spotrebičov triedy II (s dvojitou izoláciou).

15. Meniť, poškodzovať alebo zakrývať logo a výrobný štítok na zariadení je prísne zakázané.

16. Pri inštalácii zariadenia (ak je to možné) používajte vhodné nástroje na utiahnutie všetkých skrutiek.

17. Počas inštalácie je prísne zakázané pracovať pod napätím (ak je to možné).

Chráňte pred deťmi!

Ignorovanie nasledujúcich bezpečnostných pokynov môže mať za následok požiar, úraz elektrickým prúdom alebo poškodenie generátora.

Recyklácia:

Výrobok ani batérie po skončení ich životnosti nelikvidujte ako ntriesnený komunálny odpad, využívajte zberné miesta triedeného odpadu. Ďalšie informácie o recyklácii tohto výrobku získate na miestnom obecnom úrade, v organizácii zaoberajúcej sa nakladaním s domovým odpadom alebo na predajnom mieste, kde ste výrobok zakúpili.

Zodpovednosť za vady výrobku je podľa zákona č. 634/1992 o ochrane spotrebiteľa 24 mesiacov. Životnosť batérie je 6 mesiacov, ak reálny (nominálny) výkon neklesne pod 80 % nominálneho výkonu batérie pri bežnom a správnom používaní. Životnosť LED diód je 6 mesiacov, keď pri bežnom a správnom používaní LED diód svieti zaručene aspoň 80 % z celkového počtu LED diód v zariadení.

Nárok predávajúceho zo zodpovednosti za vady zaniká v prípade:

- Poškodenia v dôsledku nesprávneho používania alebo používania zariadenia v nevhodných podmienkach.

- Nedodržania technických špecifikácií a návodu na použitie zariadenia.

- Pokusov používateľa o opravu, montáž alebo demontáž zariadenia neodborným spôsobom.

- Poškodenie zariadenia alebo akejkoľvek jeho časti v dôsledku prírodných živlov, napr. blesku, vody, mechanického poškodenia atď.

- Poškodenie zariadenia alebo akejkoľvek jeho časti v dôsledku neodbornej manipulácie.

Model:	PN-961 QC3.0 10000mAh
Kapacita:	3.7 / 10000mAh / 37Wh
Batérie:	Li-pol
Rozmer:	145.5x72.8x14.3mm
Hmotnosť:	220g
Výstupný USB-A 1 QC3.0:	4.6V-12V/3A-1.5A(Auto-detekcie) 18W
Výstupný USB-A 2:	5V/2.4A
Vstupné micro USB:	5V/2.4A ; 9V/2.4A ; 12V/1.5A
Vstupné USB-C:	5V/3A
Vstupné Apple Lightning:	5V/3A
Min. počet nabití:	500x
Nabíjacia doba:	s podporou QC/PD cca 2hod.
Príslušenstvo:	návod v ČJ, powerbanka
Certifikácia:	CE, FC, Rohs



1. USB-A (QC) 1 výstup
2. USB-A 2 výstup
3. USB-C vstup
4. Micro USB vstup
5. Lightning vstup
6. LED displej
7. Tlačidlo ON/OFF

Model:	PN-963PD 20000mAh
Kapacita batérie:	3.7 / 20000mAh / 74Wh
Batérie:	Li-ion polymer
Rozmer:	149x74x28mm
Váha:	406g
Výstupný prúd USB-A 1:	5V/3A ; 9V/2.22A ; 12V/1.67A (20W)
Výstupný prúd USB-A 2:	5V/3A ; 9V/2.22A ; 12V/1.67A (20W)
Vstup micro USB:	5V/2A ; 9V/2A ; 12V/1.5A
Vstup/výstup USB-C (PD3.0):	5V/3A ; 9V/2.22A ; 12V/1.67A (max 20W)
Vstup Apple Lightning:	5V/2A
Min. počet nabití:	500x
Nabíjacia doba:	s podporou QC/PD cca 3hod.
Príslušenstvo:	návod v ČJ, powerbanka
Certifikácia:	CE, FC, Rohs

1. USB-A (QC) 1 výstup
2. USB-A (QC) 2 výstup
3. USB-C vstup/výstup
4. Micro USB vstup
5. Lightning vstup
6. LED displej
7. Tlačidlo ON/OFF



Model:	PN-962 QC3.0 20000mAh
Kapacita:	3.7 / 20000mAh / 74Wh
Batérie:	Li-pol
Rozmer:	197x93.5x14.3mm
Hmotnosť:	415g
Výstupný USB-A 1 QC3.0:	5V-12V/3A-1.5A(Auto-detekcie) 18W
	4.3V-5V/4.5A (22.5W)
Výstupný prúd USB-A 2:	5V/3A max
Výstupný prúd USB-A 3:	5V/3A max
Vstup micro USB:	5V/2A ; 9V/2A ; 12V/1.5A
Vstup/výstup USB-C (PD3.0):	5V/3A ; 9V/2A ; 12V/1.5A (max 18W)
Vstup Apple Lightning:	5V/2A
Min. počet nabití:	500x
Nabíjacia doba:	s podporou QC/PD cca 2hod.
Príslušenstvo:	návod v ČJ, powerbanka
Certifikácia:	CE, FC, Rohs

1. USB-A (QC) 1 výstup
2. USB-A 2 výstup
3. USB-A 3 výstup
4. USB-C vstup/výstup
5. Micro USB vstup
6. Lightning vstup
7. LED displej
8. Tlačidlo ON/OFF



Model:	PN-964PD 20000mAh
Kapacita batérie:	3.6V / 27000mAh / 97,2Wh
Batéria:	Li-ion polymer
Rozmer:	152x54x42mm
Váha:	565g
Výstup USB-A	10V/2.25A ; 5V/9V/12V/15V/3A (60W max.)
2 x USB-C Výstup/vstup	5V/9V/12V/15V/3A ; 20V/5A (100W max.)
Min. Počet poplatkov:	500x
Doba nabíjania:	cca 4h
Certifikácia:	CE, FC, Rohs

1. Vstup/výstup USB-C (PD)
2. Vstup/výstup USB-C (PD)
3. USB-A (QC)
4. Tlačidlo zapnúť/vypnúť
5. LED displej



VIKING PN-961PD / VIKING PN-962PD / VIKING PN-963PD / VIKING PN-964PD

Operating Instructions:

Thank you for your purchase and your trust in our VIKING equipment. We trust that they will always serve you well and reliably. Please read all instructions and warnings in this manual carefully before using it for the first time.

Before charging digital devices, make sure that the cable and connectors are properly connected. Check that the power bank is sufficiently charged.

The power bank can charge all small electronic devices such as book readers, smartphones, cameras, drones, watches, etc. The PN-964PD can also charge laptops.

It supports PPS / PD3.0 / PD2.0 / QC4+ / QC3.0 / QC2.0 / AFC / FCP / SCP / PE2.07PE1.1 / SFCP / MTK/Apple 2.4A/Samsung2A/BC 1.2 Android 1A fast charging protocols and more. The protocol list may change and expand based on more current protocols. The power bank contains a micro control unit (MCU) that controls the constant output voltage and current function. The built-in battery is equipped with dual protection (hardware and software).

Charging of the power bank from the power supply:

Multiple types of charging inputs (micro USB / Type-C / iPhone Lightning) are available for charging the powerbank. For charging, select the correct charging input and the appropriate charging cable according to the technical specifications of the model.

When charging the power bank, always follow the technical specifications of the input used. The specifications can be found at the end of this manual.

If you connect all input ports at the same time, the first access will take precedence over charging from the power supply and the other inputs will be disabled.

When fully charged, the power supply to the power bank will be switched off. The display will show 100% battery capacity.

If the power bank is connected to the power supply and an electronic device at the same time, the power bank will start charging first. The power bank does not support simultaneous charging and discharging!

Charging options:

1.Charging the powerbank using the AC adapter (not included).

2. Charging the powerbank with an adapter that supports QC3.0, PD3.0 or other protocols (see above) If you charge via fast charging, the display will show QC or PD (model PN-964PD only shows current power without QC/PD marking)

3. Charging the power bank from another external power source (e.g. another power bank).

Charging other devices with the power bank:

When charging with a power bank, always follow the technical specifications of the output being used. Please refer to the specifications at the end of this manual.

The USB-A outputs and USB-C output (USB-A only on the PN-961) are used to charge other devices.

The color-coded USB-A outputs can also be used for fast charging.

Charging procedure:

Connect the appropriate charging cable to the desired USB-A output on the powerbank and connect the other end to the electronic device you want to charge.

Charging will start automatically.

Power on and off:

The powerbank automatically turns on when connected to another device or power source and automatically turns off within 30s of inactivity.

The power bank can be turned on manually by pressing the "ON/OFF" button and turned off by pressing the "ON/OFF" button twice.

LED display:

1. When the power bank is started, the LED display will show all the information that the power bank can display. (battery capacity and power, battery charging and discharging, fast charging).

2. The display will then show the current status of the power bank.

Warnings and declarations:

1. Do not disassemble the device or its accessories.

2. Do not modify, disassemble, open, puncture, remove or otherwise tamper with the rechargeable battery inside the device.

3. Protect from fire, prolonged direct sunlight, and other heat sources to prevent overheating and damage to the device, including the battery inside the device.

4. Protect from contact with water and wet objects, especially when using the equipment.

5. Protect from high voltage equipment.

6. Do not throw or shake the equipment.

7. Do not use chemical cleaners to clean the equipment.

8. This equipment is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental disability or lack of experience or knowledge prevents them from using the equipment safely.

9. When the device is not in use, secure the sockets with safety plugs (if the device has them).

10. Stop using this equipment immediately if it is damaged in any way.

11. For safety reasons, use only the original charger and cables designed for this device for charging.

12. In case of ignition, do not use a water extinguisher! If necessary, only a dry powder extinguisher is suitable for the product.

13. This product is intended for emergency power supply of electrical appliances only. It is not a full replacement for the permanent DC or AC power supply of household appliances.

14. This device is designed to supply power to Class II (double insulated) appliances.

15. Altering, damaging or obscuring the logo and nameplate on the equipment is strictly prohibited.

16. When installing the device (if possible), use suitable tools to tighten all screws.

17. It is strictly forbidden to operate under voltage during installation (if possible).

Protect from children!

Ignoring the following safety instructions may result in fire, electric shock, or damage to the generator.

Recycling:

Do not dispose of the product or batteries at the end of their useful life as unsorted municipal waste, use sorted waste collection points. For more information on recycling this product, contact your local municipality, household waste management organization, or the point of sale where you purchased the product.

The liability for product defects is 24 months according to the Consumer Protection Act No. 634/1992. The battery life is 6 months, when the real (nominal) power does not drop below 80% of the battery's nominal power under normal and proper use. The LED lifetime is 6 months, when, under normal and proper use of the LED lights, at least 80% of the total number of LEDs in the device are guaranteed to be lit.

The seller's claim for liability for defects is extinguished in the event of:

- Damage due to improper use or use of the equipment in unsuitable conditions.

- Failure to comply with the technical specifications and instructions for use of the equipment.

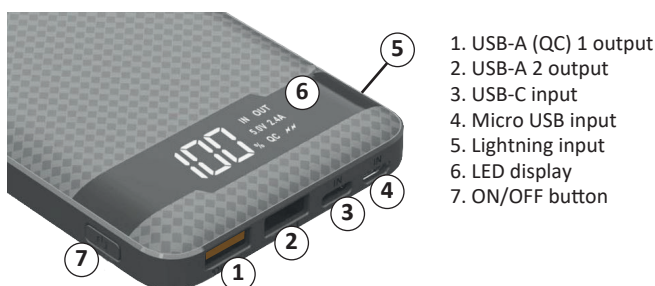
- Attempts by the user to repair, assemble or dismantle the equipment in an unprofessional manner.

- Damage to the equipment or any part thereof due to natural elements, e.g. lightning, water, mechanical damage, etc.

- Damage to the equipment or any part thereof due to unprofessional handling.

Technical specifications

Model:	PN-961 QC3.0 10000mAh
Capacity:	3.7 / 10000mAh / 37Wh
Battery:	Li-pol
Dimension:	145.5x72.8x14.3mm
Mass:	220g
Output USB-A 1 QC3.0:	4.6V-12V/3A-1.5A(Auto-detection) 18W
Output USB-A 2:	5V/2.4A
Micro USB input:	5V/2.4A ; 9V/2.4A ; 12V/1.5A
USB-C input:	5V/3A
Apple Lightning Input:	5V/3A
Min. number of charges:	500x
Charging time:	with QC/PD support approx. 2 hours
Accessories:	instructions in ČJ, power bank
Certification:	CE, FC, Rohs



Model:	PN-963PD 20000mAh
Battery capacity:	3.7 / 20000mAh / 74Wh
Battery:	Li-ion polymer
Dimension:	149x74x28mm
Weight:	406g
USB-A 1 output current:	5V/3A ; 9V/2.22A ; 12V/1.67A (20W)
USB-A 2 output current:	5V/3A ; 9V/2.22A ; 12V/1.67A (20W)
Micro USB input:	5V/2A ; 9V/2A ; 12V/1.5A
USB-C Input / Output (PD3.0):	5V/3A ; 9V/2.22A ; 12V/1.67A (max 20W)
Apple Lightning Input:	5V/2A
Min. number of charges:	500x
Charging time:	with QC/PD support approx. 3 hours
Accessories:	instructions in ČJ, power bank
Certification:	CE, FC, Rohs

1. USB-A (QC) 1 output
2. USB-A (QC) 2 output
3. USB-C input/output
4. Micro USB input
5. Lightning input
6. LED display
7. ON/OFF button



Model:	PN-962 QC3.0 20000mAh
Capacity:	3.7 / 20000mAh / 74Wh
Battery:	Li-pol
Dimension:	197x93.5x14.3mm
Mass:	415g
Output USB-A 1 QC3.0:	5V-12V/3A-1.5A(Auto-detection) 18W
	4.3V-5V/4.5A (22.5W)
USB-A 2 output current:	5V/3A max
USB-A 3 output current:	5V/3A max
Micro USB input:	5V/2A ; 9V/2A ; 12V/1.5A
USB-C Input / Output (PD3.0):	5V/3A ; 9V/2A ; 12V/1.5A (max 18W)
Apple Lightning Input:	5V/2A
Min. number of charges:	500x
Charging time:	with QC/PD support approx. 2 hours
Accessories:	instructions in ČJ, power bank
Certification:	CE, FC, Rohs

1. USB-A (QC) 1 output
2. USB-A 2 output
3. USB-A 3 output
4. USB-C input/output
5. Micro USB input
6. Lightning input
7. LED display
8. ON/OFF button



Model:	PN-964PD 20000mAh
Battery capacity:	3.6V / 27000mAh / 97,2Wh
Battery:	Li-ion polymer
Dimension:	152x54x42mm
Weight:	565g
USB-A output	10V/2.25A ; 5V/9V/12V/15V/3A (60W max.)
2 x USB-C Output/input	5V/9V/12V/15V/3A ; 20V/5A (100W max.)
Min. Number of charge:	500x
Charging time:	cca 4h
Certification:	CE, FC, Rohs

1. USB-C (pd) input/output
2. USB-C (pd) input/output
3. USB-A (QC)
4. button on/off
5. LED display



VIKING PN-961PD / VIKING PN-962PD / VIKING PN-963PD / VIKING PN-964PD

Használati utasítás:

Köszönjük, hogy megvásárolta a VIKING berendezéseinket, és hogy megbízik bennük. Bízunk benne, hogy mindig jól és megbízhatóan fogják Önt szolgálni. Kérjük, hogy az első használat előtt figyelmesen olvassa el a jelen használati útmutatóban található összes utasítást és figyelmeztetést.

A digitális eszközök töltése előtt győződjön meg arról, hogy a kábel és a csatlakozók megfelelően csatlakoztatva vannak. Ellenőrizze, hogy a power bank megfelelően fel van-e töltve.

A power bank minden kis elektronikai eszközt, például könyvolvasókat, okostelefonokat, fényképezőgépeket, drónokat, órákat stb. képes tölteni. A PN-964PD laptopok töltésére is alkalmas.

Támogatja a PPS / PD3.0 / PD2.0 / QC4+ / QC3.0 / QC2.0 / AFC / FCP / SCP / PE2.07PE1.1 / SFCP / MTK/Apple 2.4A/Samsung2A/BC 1.2 Android 1A gyorsöltési protollokat és így tovább. A protokollista változhat és bővíülhet az aktuálisabb protollok alapján.

A power bank tartalmaz egy mikrovezérlő egységet (MCU), amely az állandó kimeneti feszültség és áram funkciót vezérli.

A beépített akkumulátor kettős védelemmel (hardveres és szoftveres) van ellátva.

A power bank töltése a tápegységről:

A powerbank töltéséhez többféle töltőbemenet (micro USB / Type-C / iPhone Lightning) áll rendelkezésre. A töltéshez válassza ki a megfelelő töltőbemenetet és a megfelelő töltőkábelt a modell műszaki adatainak megfelelően.

A power bank töltésekor mindig kövesse a használt bemenet műszaki specifikációit. A specifikációk a kézikönyv végén találhatók.

Ha az összes bemeneti portot egyszerre csatlakoztatja, akkor az első hozzáférés elsőbbséget élvez a tápegységről történő töltéssel szemben, és a többi bemenet letiltásra kerül. Amikor teljesen feltöltődik, a powerbank tápellátása kikapcsol. A kijelzőn 100%-os akkumulátorkapacitás jelenik meg.

Ha a power bank egyszerre van csatlakoztatva a tápegységhez és egy elektronikus eszközhöz, akkor a power bank kezdi meg először a töltést. A power bank nem támogatja az egyidejű töltést és lemerítést!

Töltési lehetőségek:

1. A powerbank töltése a hálózati adapterrel (nem tartozék).

2. A powerbank töltése olyan adapterrel, amely támogatja a QC3.0, PD3.0 vagy más protollokat (lásd fentebb) Ha gyorsöltéssel tölt, a kijelzőn QC vagy PD jelzés jelenik meg (a PN-964PD modell csak az aktuális teljesítményt mutatja QC/PD jelölés nélkül).

3. A power bank töltése egy másik külső áramforrásról (pl. egy másik power bankról).

Más eszközök töltése a power bankkal:

A power bankkal történő töltéskor mindig olvassa el a használt kimenet műszaki adatait. Kérjük, olvassa el a kézikönyv végén található műszaki leírásokat.

Az USB-A kimenetek és az USB-C kimenet (USB-A csak a PN-961 esetében) más eszközök töltésére szolgálnak.

A színekódolt USB-A kimenetek gyorsöltésre is használhatók.

Töltési eljárás:

Csatlakoztassa a megfelelő töltőkábelt a powerbank kívánt USB-A kimenetéhez, és csatlakoztassa a másik végét a tölni kívánt elektronikus eszközhöz.

A töltés automatikusan elindul.

Be- és kikapcsolás:

A powerbank automatikusan bekapcsol, amikor egy másik eszközhöz vagy áramforráshoz csatlakozik, és 30 másodperc inaktivitás után automatikusan kikapcsol.

A powerbank manuálisan bekapcsolható a "ON/OFF" gomb megnyomásával, és kikapcsolható a "ON/OFF" gomb kétszeri megnyomásával.

LED kijelző:

1. A power bank indításakor a LED kijelzőn megjelenik minden olyan információ, amelyet a power bank képes megjeleníteni. (akkumulátor kapacitás és teljesítmény, akkumulátor töltés és kisütés, gyorsöltés).

2. Ezután a kijelző a power bank aktuális állapotát mutatja.

Figyelmeztetések és nyilatkozatok:

1. Ne szerelje szét a készüléket vagy tartozékait.

2. Ne módosítsa, ne szedje szét, ne nyissa fel, ne lyukassza ki, ne távolítsa el, és ne babráljon más módon a készülékben lévő újratölthető akkumulátorral.

3. Tűztől, tartós közvetlen napfénytől és egyéb hőforrásoktól óvja a készüléket, beleértve a készülékben lévő akkumulátort is, a túlmelegedés és a készülék károsodásának megelőzése érdekében.

4. Védje a vízzel és nedves tárgyakkal való érintkezéstől, különösen a készülék használatakor.

5. Védje a nagyfeszültségű berendezésektől.

6. Ne dobja vagy rázza a berendezést.

7. Ne használjon kémiai tisztítószerket a berendezés tisztításához.

8. Ezt a berendezést nem olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) általi használatra szánják, akiknek fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatéko ssága, illetve tapasztalat- vagy ismerethiánya megakadályozza őket a berendezés biztonságos használatában.

9. Amikor a készülék nincs használatban, rögzítse a csatlakozóaljzatokat biztonsági dugókkal (ha a készülék rendelkezik ilyennel).

10. Azonnal hagyja abba a berendezés használatát, ha az bármilyen módon megsérült.

11. Biztonsági okokból a töltéshez csak az eredeti, ehhez a készülékhez tervezett töltőt és kábeleket használja.

12. Gyulladás esetén ne használjon vízzel oltó készüléket! Szükség esetén csak száraz porral oltó készülék alkalmas a termékhez.

13. Ez a termék kizárólag elektromos készülékek vészhelyzeti áramellátására szolgál. Nem helyettesíti teljes mértékben a háztartási készülékek állandó egyenáramú vagy váltakozó áramú áramellátását.

14. Ezt a készüléket II. osztályú (kettős szigetelésű) készülékek áramellátására tervezték.

15. A berendezésen lévő logó és névtábla megváltoztatása, megrongálása vagy eltakarása szigorúan tilos.

16. A készülék beszerelésekor (ha lehetséges), az összes csavar meghúzásához használjon megfelelő szerszámokat.

17. Szigorúan tilos feszültség alatt üzemelni a telepítés során (ha lehetséges).

Védje a gyermekektől!

Az alábbi biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása tüzet, áramütést vagy a generátor károsodását eredményezheti.

Újrahasznosítás:

Ne dobja ki a terméket vagy az akkumulátorokat élettartamuk végén szelektálatlan kommunális hulladékként, használja a szelektált hulladékgyűjtő pontokat. A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi önkormányzatához, a háztartási hulladékkezelő szervezethez vagy ahhoz az értékesítési ponthoz, ahol a terméket vásárolta.

A 634/1992. sz. fogyasztóvédelmi törvény értelmében a termék hibájáért való felelősség 24 hónap. Az akkumulátor élettartama 6 hónap, ha a valós (névleges) teljesítmény normál és rendeltetésszerű használat mellett nem csökken az akkumulátor névleges teljesítményének 80%-a alá. A LED-ek élettartama 6 hónap, ha a LED-lámpák normál és rendeltetésszerű használata mellett a készülékben lévő összes LED legalább 80%-a garántálatlan világít.

Az eladó hibáért való felelősségi igénye megszűnik abban az esetben, ha:

- A készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy nem megfelelő körülmények közötti használatából eredő károk.

- A berendezés műszaki leírásának és használati utasításának be nem tartása.

- A felhasználó kísérletei a berendezés szakszerűtlen javítására, összeszerelésére vagy szétszerelésére.

- A berendezés vagy annak bármely része természeti elemek, pl. villámcsapás, víz, mechanikai sérülés stb. miatt bekövetkezett sérülése.

- A berendezés vagy annak bármely részének szakszerűtlen kezelésből eredő sérülése.

Modell:	PN-961 QC3.0 10000mAh
Kapacitás:	3.7 / 10000mAh / 37Wh
Akkumulátor:	Li-pol
Dimenzió:	145.5x72.8x14.3mm
Tömeg:	220g
Kimenet USB-A 1 QC3.0:	4.6V-12V/3A-1.5A(Automatikus felismerés) 18W
USB-A 2 kimenet:	5V/2.4A
Micro USB bemenet:	5V/2.4A ; 9V/2.4A ; 12V/1.5A
USB-C bemenet:	5V/3A
Apple Lightning bemenet:	5V/3A
Min. díjak száma:	500x
Töltési idő:	QC/PD támogatással kb.2 óra
Kiegészítők:	utasítások a ČJ-ben, powerbank
Tanúsítvány:	CE, FC, Rohs



1. USB-A (QC) 1 kimenet
2. USB-A 2 kimenet
3. USB-C bemenet
4. Micro USB bemenet
5. Villám bemenet
6. LED kijelző
7. ON/OFF gomb

Modell:	PN-963PD 20000mAh
Akkumulátor-kapacitás:	3.7 / 20000mAh / 74Wh
Akkumulátor:	Li-ion polymer
Dimenzió:	149x74x28mm
Súly:	406g
USB-A 1 kimeneti áram:	5V/3A ; 9V/2.22A ; 12V/1.67A (20W)
USB-A 2 kimeneti áram:	5V/3A ; 9V/2.22A ; 12V/1.67A (20W)
Micro USB bemenet:	5V/2A ; 9V/2A ; 12V/1.5A
USB-C bemenet/kimenet (PD3.0):	5V/3A ; 9V/2.22A ; 12V/1.67A (max 20W)
Apple Lightning bemenet:	5V/2A
Min. díjak száma:	500x
Töltési idő:	QC/PD támogatással kb.3 óra
Kiegészítők:	utasítások a ČJ-ben, powerbank
Tanúsítvány:	CE, FC, Rohs

1. USB-A (QC) 1 kimenet
2. USB-A (QC) 2 kimenet
3. USB-C bemenet/kimenet
4. Micro USB bemenet
5. Villám bemenet
6. LED kijelző
7. ON/OFF gomb



Modell:	PN-962 QC3.0 20000mAh
Kapacitás:	3.7 / 20000mAh / 74Wh
Akkumulátor:	Li-pol
Dimenzió:	197x93.5x14.3mm
Tömeg:	415g
Kimenet USB-A 1 QC3.0:	5V-12V/3A-1.5A(Automatikus felismerés) 18W
	4.3V-5V/4.5A (22.5W)
USB-A 2 kimeneti áram:	5V/3A max
USB-A 3 kimeneti áram:	5V/3A max
Micro USB bemenet:	5V/2A ; 9V/2A ; 12V/1.5A
USB-C bemenet/kimenet (PD3.0):	5V/3A ; 9V/2A ; 12V/1.5A (max 18W)
Apple Lightning bemenet:	5V/2A
Min. díjak száma:	500x
Töltési idő:	QC/PD támogatással kb.2 óra
Kiegészítők:	utasítások a ČJ-ben, powerbank
Tanúsítvány:	CE, FC, Rohs

1. USB-A (QC) 1 kimenet
2. USB-A 2 kimenet
3. USB-A 3 kimenet
4. USB-C bemenet/kimenet
5. Micro USB bemenet
6. Villám bemenet
7. LED kijelző
8. ON/OFF gomb



Modell:	PN-964PD 20000mAh
Akkumulátor-kapacitás:	3.6V / 27000mAh / 97,2Wh
Akkumulátor:	Li-ion polymer
Dimenzió:	152x54x42mm
Súly:	565g
USB-A kimenet	10V/2.25A ; 5V/9V/12V/15V/3A (60W max.)
2 x USB-C kimenet/bemenet	5V/9V/12V/15V/3A ; 20V/5A (100W max.)
Min. A töltés száma:	500x
Töltési idő:	cca 4h
Tanúsítvány:	CE, FC, Rohs

1. USB-C (PD) bemenet/kimenet
2. USB-C (PD) bemenet/kimenet
3. USB-A (QC)
4. gomb be-/ki
5. LED kijelző



VIKING PN-961PD / VIKING PN-962PD / VIKING PN-963PD / VIKING PN-964PD

Betriebsanleitung:

Wir danken Ihnen für Ihren Kauf und Ihr Vertrauen in unsere VIKING Geräte. Wir hoffen, dass sie Ihnen stets gute und zuverlässige Dienste leisten werden. Bitte lesen Sie alle Hinweise und Warnungen in dieser Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen.

Vergewissern Sie sich vor dem Aufladen digitaler Geräte, dass das Kabel und die Stecker richtig angeschlossen sind. Vergewissern Sie sich, dass die Powerbank ausreichend aufgeladen ist.

Die Powerbank kann alle kleinen elektronischen Geräte wie Buchleser, Smartphones, Kameras, Drohnen, Uhren usw. aufladen. Das PN-964PD kann auch Laptops aufladen.

Sie unterstützt PPS / PD3.0 / PD2.0 / QC4+ / QC3.0 / QC2.0 / AFC / FCP / SCP / PE2.07PE1.1 / SFCP / MTK/Apple 2.4A/Samsung2A/BC 1.2 Android 1A Schnellladeprotokolle und mehr. Die Protokollliste kann sich aufgrund aktuellerer Protokolle ändern und erweitern.

Die Powerbank enthält eine Mikrosteuereinheit (MCU), die die konstante Ausgangsspannung und Stromfunktion steuert.

Der eingebaute Akku ist mit einem doppelten Schutz (Hardware und Software) ausgestattet.

Aufladen der Powerbank über das Stromnetz:

Zum Aufladen der Powerbank stehen mehrere Arten von Ladeeingängen (Micro-USB / Typ-C / iPhone Lightning) zur Verfügung. Wählen Sie zum Aufladen den richtigen Ladeeingang und das passende Ladekabel entsprechend den technischen Daten des Modells.

Beachten Sie beim Aufladen der Powerbank immer die technischen Spezifikationen des verwendeten Eingangs. Die Spezifikationen finden Sie am Ende dieses Handbuchs.

Wenn Sie alle Eingänge gleichzeitig anschließen, hat der erste Zugang Vorrang vor dem Laden über das Netzteil und die anderen Eingänge werden deaktiviert.

Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, wird die Stromversorgung der Powerbank abgeschaltet. Auf dem Display wird eine Akkukapazität von 100 % angezeigt.

Wenn die Powerbank gleichzeitig mit dem Netzteil und einem elektronischen Gerät verbunden ist, beginnt die Powerbank zuerst mit dem Aufladen. Die Powerbank unterstützt nicht das gleichzeitige Laden und Entladen!

Möglichkeiten zum Aufladen:

1. das Aufladen der Powerbank mit dem Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten).

2. Aufladen der Powerbank mit einem Adapter, der QC3.0, PD3.0 oder andere Protokolle unterstützt (siehe oben). Wenn Sie per Schnellladung aufladen, zeigt das Display QC oder PD an (Modell PN-964PD zeigt nur die aktuelle Leistung ohne QC/PD-Kennzeichnung an)

3. Aufladen der Powerbank über eine andere externe Stromquelle (z. B. eine andere Powerbank).

Aufladen anderer Geräte mit der Powerbank:

Beachten Sie beim Laden mit einer Powerbank immer die technischen Daten des verwendeten Ausgangs. Bitte beachten Sie die Spezifikationen am Ende dieses Handbuchs.

Die USB-A-Ausgänge und der USB-C-Ausgang (USB-A nur beim PN-961) werden zum Aufladen anderer Geräte verwendet.

Die farbcodierten USB-A-Ausgänge können auch zum Schnellladen verwendet werden.

Verfahren zum Aufladen:

Schließen Sie das entsprechende Ladekabel an den gewünschten USB-A-Ausgang der Powerbank an und verbinden Sie das andere Ende mit dem elektronischen Gerät, das Sie aufladen möchten.

Der Ladevorgang wird automatisch gestartet.

Ein- und Ausschalten:

Die Powerbank schaltet sich automatisch ein, wenn sie an ein anderes Gerät oder eine Stromquelle angeschlossen wird, und schaltet sich nach 30 Sekunden Inaktivität automatisch aus.

Die Powerbank kann manuell durch Drücken der "ON/OFF"-Taste eingeschaltet und durch zweimaliges Drücken der "ON/OFF"-Taste ausgeschaltet werden.

LED-Anzeige:

Wenn die Powerbank gestartet wird, zeigt die LED-Anzeige alle Informationen an, die die Powerbank anzeigen kann. (Akkukapazität und -leistung, Laden und Entladen des Akkus, Schnellladung).

2. Anschließend zeigt das Display den aktuellen Status der Powerbank an.

Warnungen und Erklärungen:

1. das Gerät oder sein Zubehör nicht zerlegen.

2. Verändern, zerlegen, öffnen, durchstechen, entfernen oder manipulieren Sie nicht den Akku im Gerät.

3. Schützen Sie das Gerät vor Feuer, längerer direkter Sonneneinstrahlung und anderen Wärmequellen, um eine Überhitzung und Beschädigung des Geräts, einschließlich des Akkus im Gerät, zu vermeiden.

4. Schützen Sie das Gerät vor dem Kontakt mit Wasser und nassen Gegenständen, insbesondere bei der Verwendung des Geräts.

5. Schützen Sie das Gerät vor Hochspannungsgeräten.

6. Werfen oder schütteln Sie das Gerät nicht.

7. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel zur Reinigung des Geräts.

8. Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) bestimmt, die aufgrund einer körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderung oder mangels Erfahrung oder Wissen nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen.

9. Wenn das Gerät nicht benutzt wird, sichern Sie die Steckdosen mit Sicherheitssteckern (falls das Gerät über solche verfügt).

10. Stellen Sie die Benutzung des Gerätes sofort ein, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt ist.

11. Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen zum Aufladen nur das Original-Ladegerät und die für dieses Gerät vorgesehenen Kabel. 12.

12 Im Falle einer Entzündung darf kein Wasserlöscher verwendet werden! Falls erforderlich, ist nur ein Trockenpulverlöscher für das Produkt geeignet.

13. Dieses Produkt ist nur für die Notstromversorgung von Elektrogeräten vorgesehen. Es ist kein vollständiger Ersatz für die permanente Gleich- oder Wechselstromversorgung von Haushaltsgeräten.

14. Dieses Gerät ist für die Stromversorgung von Geräten der Klasse II (doppelt isoliert) ausgelegt.

15. Es ist strengstens untersagt, das Logo und das Typenschild des Geräts zu verändern, zu beschädigen oder unkenntlich zu machen.

16 Bei der Installation des Geräts (wenn möglich) müssen alle Schrauben mit geeignetem Werkzeug angezogen werden.

17 Es ist strengstens untersagt, während der Installation unter Spannung zu arbeiten (wenn möglich).

Schützen Sie das Gerät vor Kindern!

Die Nichtbeachtung der folgenden Sicherheitshinweise kann zu Bränden, Stromschlägen oder Beschädigungen des Generators führen.

Wiederverwertung:

Entsorgen Sie das Produkt oder die Batterien am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht als unsortierten Siedlungsabfall, sondern nutzen Sie die Sammelstellen für sortierten Abfall. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde, der örtlichen Müllabfuhr oder der Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt erworben haben.

Die Haftung für Produktfehler beträgt 24 Monate gemäß dem Verbraucherschutzgesetz Nr. 634/1992. Die Batterielebensdauer beträgt 6 Monate, wenn die tatsächliche (Nenn-)Leistung bei normalem und ordnungsgemäßigem Gebrauch nicht unter 80 % der Nennleistung der Batterie fällt. Die LED-Lebensdauer beträgt 6 Monate, wenn bei normalem und ordnungsgemäßigem Gebrauch der LED-Leuchten mindestens 80% der Gesamtzahl der LEDs im Gerät garantiert leuchten.

Der Anspruch des Verkäufers auf Mängelhaftung erlischt im Falle von:

- Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch oder Verwendung der Geräte unter ungeeigneten Bedingungen.

- Nichteinhaltung der technischen Daten und der Gebrauchsanweisung des Gerätes.

- Versuche des Benutzers, das Gerät auf unsachgemäße Weise zu reparieren oder zu montieren oder zu demontieren.

- Beschädigung des Geräts oder eines Teils des Geräts durch natürliche Einflüsse, z. B. Blitzschlag, Wasser, mechanische Beschädigung usw.

- Beschädigung des Geräts oder eines Teils davon durch unsachgemäße Handhabung.

Modell:	PN-961 QC3.0 10000mAh
Kapazität:	3.7 / 10000mAh / 37Wh
Batterie:	Li-pol
Abmessungen:	145.5x72.8x14.3mm
Masse:	220g
Ausgang USB-A 1 QC3.0:	4.6V-12V/3A-1.5A(Auto-Erkennung) 18W
Ausgang USB-A 2:	5V/2.4A
Micro-USB-Eingang:	5V/2.4A ; 9V/2.4A ; 12V/1.5A
USB-C-Eingang:	5V/3A
Apple Lightning-Eingang:	5V/3A
Mindest. Anzahl der Ladungen:	500x
Ladezeit:	mit QC/PD-Unterstützung ca. 2 Stunden
Zubehör:	Anleitung in ČJ, Powerbank
Zertifizierung:	CE, FC, Rohs



Modell:	PN-963PD 20000mAh
Batteriekapazität:	3.7 / 20000mAh / 74Wh
Batterie:	Li-ion polymer
Abmessungen:	149x74x28mm
Gewicht:	406g
USB-A 1 Ausgangsstrom:	5V/3A ; 9V/2.22A ; 12V/1.67A (20W)
USB-A 2 Ausgangsstrom:	5V/3A ; 9V/2.22A ; 12V/1.67A (20W)
Micro-USB-Eingang:	5V/2A ; 9V/2A ; 12V/1.5A
USB-C Eingang/Ausgang (PD3.0):	5V/3A ; 9V/2.22A ; 12V/1.67A (max 20W)
Apple Lightning-Eingang:	5V/2A
Mindest. Anzahl der Ladungen:	500x
Ladezeit:	mit QC/PD-Unterstützung ca. 3 Stunden
Zubehör:	Anleitung in ČJ, Powerbank
Zertifizierung:	CE, FC, Rohs

1. USB-A (QC) 1 Ausgang
2. USB-A (QC) 2-Ausgang
3. USB-C-Ein-/Ausgang
4. Micro-USB-Eingang
5. Blitzeingang
6. LED-Anzeige
7. ON/OFF-Taste



Modell:	PN-962 QC3.0 20000mAh
Kapazität:	3.7 / 20000mAh / 74Wh
Batterie:	Li-pol
Abmessungen:	197x93.5x14.3mm
Masse:	415g
Ausgang USB-A 1 QC3.0:	5V-12V/3A-1.5A(Auto-Erkennung) 18W
	4.3V-5V/4.5A (22.5W)
USB-A 2 Ausgangsstrom:	5V/3A max
USB-A 3 Ausgangsstrom:	5V/3A max
Micro-USB-Eingang:	5V/2A ; 9V/2A ; 12V/1.5A
USB-C Eingang/Ausgang (PD3.0):	5V/3A ; 9V/2A ; 12V/1.5A (max 18W)
Apple Lightning-Eingang:	5V/2A
Mindest. Anzahl der Ladungen:	500x
Ladezeit:	mit QC/PD-Unterstützung ca. 2 Stunden
Zubehör:	Anleitung in ČJ, Powerbank
Zertifizierung:	CE, FC, Rohs

1. USB-A (QC) 1 Ausgang
2. USB-A 2-Ausgang
3. USB-A 3-Ausgang
4. USB-C-Ein-/Ausgang
5. Micro-USB-Eingang
6. Blitzeingang
7. LED-Anzeige
8. ON/OFF-Taste



Modell:	PN-964PD 20000mAh
Batteriekapazität:	3.6V / 27000mAh / 97,2Wh
Batterie:	Li-ion polymer
Abmessungen:	152x54x42mm
Gewicht:	565g
USB-A-Ausgabe	10V/2.25A ; 5V/9V/12V/15V/3A (60W max.)
2 x USB-C-Ausgang/Eingang	5V/9V/12V/15V/3A ; 20V/5A (100W max.)
Mindest. Anzahl der Gebühren:	500x
Ladezeit:	cca 4h
Zertifizierung:	CE, FC, Rohs

1. USB-C (PD) Eingang/Ausgabe
2. USB-C (PD) Eingang/Ausgabe
3. USB-A (QC)
4. Taste ein/aus
5. LED-Anzeige



VIKING PN-961PD / VIKING PN-962PD / VIKING PN-963PD / VIKING PN-964PD

Інструкція з експлуатації:

Дякуємо за покупку і довіру до нашого обладнання VIKING. Ми віримо, що воно завжди буде служити вам добре і надійно. Будь ласка, уважно прочитайте всі інструкції та попередження в цьому посібнику перед першим використанням.

Перед зарядкою цифрових пристроїв переконайтеся, що кабелі і роз'єми підключені належним чином. Переконайтеся, що павербанк достатньо заряджений.

Павербанк може заряджати всі невеликі електронні пристрої, такі як букридери, смартфони, камери, дрони, годинники тощо. PN-964PD також може заряджати ноутбуки.

Він підтримує протоколи швидкої зарядки PPS / PD3.0 / PD2.0 / QC4+ / QC3.0 / QC2.0 / AFC / FCP / SCP / PE2.07PE1.1 / SFCP / MTK/Apple 2.4A/Samsung2A/BC 1.2 Android 1A та інші. Список протоколів може змінюватися і розширюватися на основі більш актуальних протоколів. Павербанк містить мікроконтролер (MCU), який контролює функцію постійної вихідної напруги та струму. Вбудований акумулятор оснащений подвійним захистом (апаратним і програмним).

Заряджання павербанка від електромережі:

Для зарядки павербанка доступні кілька типів зарядних входів (micro USB / Type-C / iPhone Lightning). Для зарядки виберіть правильний зарядний вхід і відповідний зарядний кабель згідно з технічними характеристиками моделі.

Під час заряджання павербанку завжди дотримуйтесь технічних характеристик використовуваного входу. Технічні характеристики можна знайти в кінці цього посібника.

Якщо ви підключаєте всі вхідні порти одночасно, перший доступ матиме пріоритет над зарядкою від джерела живлення, а інші входи будуть відключені.

Після повного заряджання живлення павербанку буде вимкнено. На дисплеї відобразиться 100% ємності акумулятора.

Якщо павербанк підключено до джерела живлення та електронного пристрою одночасно, павербанк почне заряджатися першим. Павербанк не підтримує одночасну зарядку і розрядку!

Варіанти зарядки:

1. зарядка павербанка за допомогою мережевого адаптера (не входить до комплекту).

2. Заряджання павербанка за допомогою адаптера, який підтримує QC3.0, PD3.0 або інші протоколи (див. вище) Якщо ви заряджаєте за допомогою швидкої зарядки, на дисплеї відображатиметься QC або PD (модель PN-964PD показує лише поточну потужність без маркування QC/PD)

3. Заряджання павербанка від іншого зовнішнього джерела живлення (наприклад, іншого павербанка).

Заряджання інших пристроїв за допомогою павербанка:

Під час заряджання павербанком завжди звертайтеся до технічних характеристик використовуваного виходу. Будь ласка, зверніться до специфікацій в кінці цього посібника.

Виходи USB-A та USB-C (тільки USB-A на PN-961) використовуються для заряджання інших пристроїв.

Кольорові виходи USB-A також можна використовувати для швидкого заряджання.

Процедура заряджання:

Підключіть відповідний зарядний кабель до потрібного виходу USB-A на павербанку, а інший кінець підключіть до електронного пристрою, який ви хочете зарядити.

Зарядка почнеться автоматично.

Увімкнення та вимкнення:

Павербанк автоматично вмикається при підключенні до іншого пристрою або джерела живлення і автоматично вимикається через 30 секунд бездіяльності.

Павербанк можна увімкнути вручну, натиснувши кнопку "ON/OFF", і вимкнути, двічі натиснувши кнопку "ON/OFF".

Світлодіодний дисплей:

1. після запуску павербанку на світлодіодному дисплеї відображається вся інформація, яку може відображати павербанк. (ємність і потужність акумулятора, зарядка і розрядка акумулятора, швидка зарядка).

2. Потім на дисплеї відображається поточний стан павербанка.

Попередження та заяви:

1. Не розбирайте пристрій або його аксесуари.

2. Не змінюйте, не розбирайте, не відкривайте, не проколюйте, не виймайте та не втручайтеся в акумуляторну батарею всередині пристрою.

3. Захищайте пристрій від вогню, тривалих прямих сонячних променів та інших джерел тепла, щоб запобігти перегріванню та пошкодженню пристрою, зокрема акумулятора всередині пристрою.

4. Оберегайте від контакту з водою та мокрими предметами, особливо під час використання обладнання.

5. Берегти від обладнання високої напруги.

6. Не кидати і не трясти обладнання.

7. Не використовуйте хімічні засоби для чищення обладнання.

8. Це обладнання не призначене для використання особами (включаючи дітей), чиї фізичні, сенсорні або розумові вади, відсутність досвіду або знань не дозволяють їм безпечно користуватися обладнанням.

9. Коли пристрій не використовується, закривайте розетки запобіжними заглушками (якщо вони є в пристрої).

10. негайно припиніть використання цього обладнання, якщо воно пошкоджене будь-яким чином.

11. З метою безпеки використовуйте для зарядки тільки оригінальний зарядний пристрій і кабелі, призначені для цього пристрою.

12. У разі загоряння не використовуйте водяний вогнегасник! У разі необхідності, для виробу підходить тільки сухий порошковий вогнегасник.

13. Цей виріб призначений лише для аварійного живлення електроприладів. Він не є повноцінною заміною постійного джерела живлення постійного або змінного струму побутових приладів.

14. Цей пристрій призначений для живлення електроприладів класу II (з подвійною ізоляцією).

15. Категорично забороняється змінювати, пошкоджувати або затушовувати логотип та заводську табличку на обладнанні.

16. під час встановлення пристрою (якщо це можливо) використовуйте відповідні інструменти для затягування всіх гвинтів.

17. Категорично забороняється працювати під напругою під час монтажу (якщо це можливо).

Захищайте від дітей!

Нехтування наведеними нижче інструкціями з техніки безпеки може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або пошкодження генератора.

Утилізація:

Не викидайте виріб або батареї після закінчення терміну їхньої служби разом з несорттованими побутовими відходами, використовуйте пункти збору відсортованих відходів. Для отримання додаткової інформації про переробку цього виробу зверніться до місцевого муніципалітету, організації з утилізації побутових відходів або до місця продажу, де ви придбали цей виріб.

Відповідальність за дефекти виробу становить 24 місяці відповідно до Закону про захист прав споживачів № 634/1992. Термін служби батареї становить 6 місяців, якщо реальна (номінальна) потужність не опускається нижче 80% від номінальної потужності батареї при нормальному і правильному використанні. Термін служби світлодіодів становить 6 місяців, якщо при нормальному і належному використанні світлодіодних ліхтарів гарантовано світитись не менше 80% від загальної кількості світлодіодів в пристрої.

Претензії продавця щодо відповідальності за дефекти анулюються у випадку:

- Пошкодження внаслідок неналежного використання або використання обладнання в невідповідних умовах.

- Недотримання технічних характеристик та інструкцій з експлуатації обладнання.

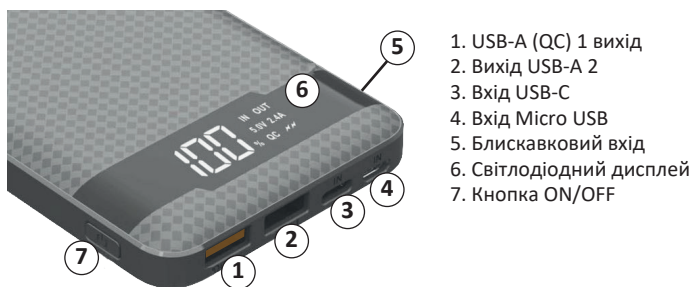
- Спроби користувача відремонтувати, зібрати або розібрати обладнання непрофесійно.

- Пошкодження обладнання або будь-якої його частини внаслідок дії природних стихій, наприклад, блискавки, води, механічних пошкоджень тощо.

- Пошкодження обладнання або будь-якої його частини внаслідок непрофесійного поводження.

Технічні характеристики

модель:	PN-961 QC3.0 10000mAh
Ємність:	3.7 / 10000mAh / 37Wh
Батарея:	Li-pol
Розмір:	145.5x72.8x14.3mm
Маса:	220g
Вихід USB-A 1 QC3.0:	4.6V-12V/3A-1.5A(Auto-Erkennung) 18W
Вихід USB-A 2:	5V/2.4A
Вхід Micro USB:	5V/2.4A ; 9V/2.4A ; 12V/1.5A
Вхід USB-C:	5V/3A
Вхід Apple Lightning:	5V/3A
Хв. кількість зарядів:	500x
Час зарядки:	з підтримкою QC/PD приблизно 2 години
Акcesуари:	інструкція в ČJ, power bank
Сертифікація:	CE, FC, Rohs



модель:	PN-962 QC3.0 20000mAh
Ємність:	3.7 / 20000mAh / 74Wh
Батарея:	Li-pol
Розмір:	197x93.5x14.3mm
Маса:	415g
Вихід USB-A 1 QC3.0:	5V-12V/3A-1.5A(Auto-Erkennung) 18W
	4.3V-5V/4.5A (22.5W)
Вихідний струм USB-A 2:	5V/3A max
Вихідний струм USB-A 3:	5V/3A max
Вхід Micro USB:	5V/2A ; 9V/2A ; 12V/1.5A
Вхід/вихід USB-C (PD3.0):	5V/3A ; 9V/2A ; 12V/1.5A (max 18W)
Вхід Apple Lightning:	5V/2A
Хв. кількість зарядів:	500x
Час зарядки:	з підтримкою QC/PD приблизно 2 години
Акcesуари:	інструкція в ČJ, power bank
Сертифікація:	CE, FC, Rohs

1. USB-A (QC) 1 вихід
2. Вихід USB-A 2
3. Вихід USB-A 3
4. Вхід/вихід USB-C
5. Вхід Micro USB
6. Блискавковий вхід
7. Світлодіодний дисплей
8. Кнопка ON/OFF



модель:	PN-963PD 20000mAh
Ємність батареї:	3.7 / 20000mAh / 74Wh
Батарея:	Li-ion polymer
Розмір:	149x74x28mm
вага:	406g
Вихідний струм USB-A 1:	5V/3A ; 9V/2.22A ; 12V/1.67A (20W)
Вихідний струм USB-A 2:	5V/3A ; 9V/2.22A ; 12V/1.67A (20W)
Вхід Micro USB:	5V/2A ; 9V/2A ; 12V/1.5A
Вхід/вихід USB-C (PD3.0):	5V/3A ; 9V/2.22A ; 12V/1.67A (max 20W)
Вхід Apple Lightning:	5V/2A
Хв. кількість зарядів:	500x
Час зарядки:	з підтримкою QC/PD приблизно 3 години
Акcesуари:	інструкція в ČJ, power bank
Сертифікація:	CE, FC, Rohs

1. USB-A (QC) 1 вихід
2. Вихід USB-A (QC) 2
3. Вхід/вихід USB-C
4. Вхід Micro USB
5. Блискавковий вхід
6. Світлодіодний дисплей
7. Кнопка ON/OFF



Модель:	PN-964PD 20000mAh
Ємність акумулятора:	3.6V / 27000mAh / 97,2Wh
Акумулятор:	Li-ion polymer
Розмір:	152x54x42mm
Вага:	565g
USB-A	10V/2.25A ; 5V/9V/12V/15V/3A (60W max.)
2 x USB-C вихід/вхід	5V/9V/12V/15V/3A ; 20V/5A (100W max.)
Хв. Кількість заряду:	500x
Час зарядки:	cca 4h
Сертифікація:	CE, FC, Rohs

1. USB-C (PD) Вхід/вихід
2. USB-C (PD) Вхід/вихід
3. USB-A (QC)
4. Увімкнення/вимкнення кнопки
5. Світлодіодний дисплей

